



Traité Pêa

Michna 1 - Chapitre 8

מַאימַתִּי כָּל אָדָם מִתְרִין בְּלֶקֶט?
מִשִּׁילְכּוֹ הַגְּמוּשׁוֹת.
בְּפָרֶט וְעוֹלָלוֹת,
מִשִּׁילְכּוֹ הָעֲנִיִּים בְּכֶרֶם וַיְבוֹאוּ.
וּבְזִיתִים,
מִשְׁתַּרְד רְבִיעָה שְׁנִיָּה.
אָמַר רַבִּי יְהוּדָה: וְהֵלֵא יֵשׁ שְׂאִינָם מוֹסְקִין אֶת זֵיתֵיהֶם אֶלָּא לְאַחַר
רְבִיעָה שְׁנִיָּה.
אֶלָּא כִּדִּי שְׁיֵהָא הָעֲנִי יוֹצֵא וְלֹא יֵהָא מִבִּיא בְּאַרְבָּעָה אֶסְרוֹת.

A partir de quel moment tout homme peut-il grappiller ? Lorsque les vieillards quittent les champs. Pour Pérète et 'Olélote ? Lorsque les pauvres quittent la vigne et reviennent. Pour les olives ? Lorsque tombe la deuxième pluie ? On ne pourra donc ramasser qu'à partir du moment où le pauvre sort dans le champ et ne rapporte pas [un volume] de quatre issar.



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions